

BULLETIN
of the
INTERNATIONAL COUNCIL
for
TRADITIONAL MUSIC

No. LXII

April, 1983

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
DEPARTMENT OF MUSIC
COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK, N.Y. 10027

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
Department of Music
Columbia University
New York, N.Y. 10027

Founder: Maude Karpeles 1885-1976

President

Dr. Erich Stockmann (GDR)

Vice-Presidents

Professor Claudie Marcel-Dubois (France)

Dr. Tran Van Khe (Viet Nam)

Secretary General

Professor Dieter Christensen (USA)

Executive Board

Dr. Ranganayaki Ayyangar (India)

Professor Dieter Christensen (USA)

Dr. Peter Cooke (United Kingdom)

Professor Anna Czekanowska-Kuklinska (Poland)

Dr. Oskár Elschek (Czechoslovakia)

Professor Nazir Jairazbhoy (USA)

Professor Shigeo Kishibe (Japan)

Professor Lee Hye-Ku (Korea)

Miss Olive Lewin (Jamaica)

Professor Salah El Mahdi (Tunisia)

Dr. I. Mwesa Mapoma (Zambia)

Dr. Meki Nzewi (Nigeria)

Dr. Radmila Petrović (Yugoslavia)

Dr. Bálint Sárosi (Hungary)

Professor Ricardo Trimillos (USA)

Editor of the Yearbook

Professor Dieter Christensen

Chairmen of Study Groups

Historical Sources of Folk Music: Dr. B. Rajeczky (Hungary)

Professor W. Suppan (Austria)

Folk Musical Instruments: Dr. Erich Stockmann (GDR)

Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. Oskár Elschek (CSSR)

Ethnochoreology: Professor Vera Proca Ciortea (Romania)

Music of Oceania: Professor Ricardo Trimillos (USA)

Committee on Radio/Television and Sound/Film Archives:

Secretary: Mr. Henk Kuijer (Netherlands)

C O N T E N T S

ANNOUNCEMENTS

General Assembly	2
Election of Officers and Members of the Executive Board	2
Proposals for Alteration of Rules	3
Membership Directory	3
Yearbook Vol. 14/1982 Published	4
Yearbook Vols. 1-12 Available at a Reduced Price	4
Annual Bibliography of European Ethnomusicology Complete	5
International Encyclopedia of Dance	5

NEW YORK CONFERENCE 1983

Report of the Local Arrangements Committee	6
Preliminary Program	11

REPORTS

Czechoslovak National Committee	20
German Democratic Republic National Committee	23
Hungarian National Committee	24
Cyprus: Liaison Officer	25
Egypt: Liaison Officer	26
Mexico: Liaison Officer	27
Papua New Guinea: Liaison Officer	31
Study Group on Archaeomusicology (in formation)	35

ICTM MEETING CALENDAR 36

OTHER INTERNATIONAL EVENTS 37

MEMBERSHIP DIRECTORY: ADDITIONS AND CORRECTIONS 38

MEMBERSHIP APPLICATION FORM 43

ANNUAL MEMBERSHIP RATES 45

PUBLICATIONS AVAILABLE 45

CONFERENCE REGISTRATION FORM 47

A N N O U N C E M E N T S

GENERAL ASSEMBLY

Members are herewith notified, in accordance with Rule 7c, that the 26th Ordinary Meeting of the General Assembly of the International Council for Traditional Music shall be held on Friday, August 12, 1983, 4:15 p.m., at Columbia University in the City of New York.

Agenda:

1. Apologies for absence
2. President's report
3. Minutes of the last meeting
4. Business arising from the minutes
5. Report of the Executive Board
6. Election of Officers and Members of the Board
7. Proposals for alteration of the Rules 8c and 10
8. Other business (by leave)

ELECTION OF OFFICERS AND MEMBERS OF THE EXECUTIVE BOARD (Rules 8a-c)

The Officers of the Council, i.e. the President and the Vice Presidents, shall retire at each Ordinary Meeting of the General Assembly, but shall be eligible for re-election (Rule 8c).

The following members of the ICTM were nominated by the Executive Board for election or re-election as Officers, and have accepted the nomination:

President: Dr. Erich Stockmann (GDR)
Vice Presidents: Prof. Dr. Claudie Marcel-Dubois (France)
Prof. Salah El Mahdi (Tunisia)
Dr. Tran Van Khe (Viet Nam)

Four members of the Executive Board shall retire at each Ordinary Meeting of the General Assembly, the order of retirement being by seniority of election, but shall be eligible for re-election (Rule 8c).

The following members of the ICTM were nominated by the Executive Board for election or re-election as Ordinary Members, and have accepted the nomination:

Prof. Lee Hye-ku (Korea)
Mrs. Olive Lewin (Jamaica)
Dr. Krister Malm (Sweden)
Prof. Tokumaru Yoshihiko (Japan)

Other nominations (Rule 8b) were not received by the Secretary.

Dieter Christensen, Secretary General
New York, N.Y., March 12, 1983

PROPOSALS FOR ALTERATION OF RULES

Two separate proposals for alterations of the current Rules were duly received by the Secretary, in accordance with Rule 11a, to be put before the 26th Ordinary Meeting of the General Assembly for approval:

PROPOSAL A: To restrict the eligibility of Ordinary Members of the Executive Board for re-election (Rule 8c). Proposed by the Executive Board, accepting the text introduced as an amendment by Prof. John Blacking at the 25th General Assembly in Seoul, August 1981, seconded, and carried, but then ruled out of order for procedural reasons (see Bulletin LIX, October 1981, pp. 11-12).

RULE 8c

<u>Present Text</u>	<u>Proposed Text</u>
"The Officers and four of the twelve Ordinary Members shall retire at each Ordinary Meeting of the General Assembly, but shall be eligible for re-election. The order of retirement"	"The Officers and four of the twelve Ordinary Members shall retire at each Ordinary Meeting of the General Assembly. The Officers shall be eligible for re-election. <u>Ordinary Members shall be eligible for immediate re-election only once.</u> The order of retirement"

PROPOSAL B: To introduce a provision for the proper disposition of assets of the ICTM in case of its dissolution. Proposed by the Secretary General, that the following text be added to the current Rules as:

RULE 10c

"In the event of dissolution, the assets of the Council shall devolve, in accordance with the decision of the General Assembly, to one or more national or international organizations having similar ends."

Comment: A provision of this kind is customary for not-for-profit organizations, and forms part of the constitution of the International Music Council. It is a prerequisite for obtaining tax-exempt status for the ICTM in the USA.

MEMBERSHIP DIRECTORY

The ICTM Membership Directory 1982 was mailed to members with the October 1982 Bulletin. So far, only one member has written to the Secretariat to request correction of an error, but the Secretariat has discovered other mistakes.

To keep the Directory useful, members are urged to notify the Secretariat of inaccuracies in the 1982 Directory and also to advise of address changes promptly.

The Bulletin will carry corrections as well as additions to the membership list, if space allows. An updated Directory is planned for 1984 or 1985.

Additional copies of the 1982 Directory may be ordered from the Secretariat, at US \$3.00 each.

YEARBOOK VOL. 14 / 1982 PUBLISHED

Vol 14/1982 of the Yearbook for Traditional Music arrived in New York in February 1983, almost as scheduled, and has since been mailed to members in good standing for 1982.

The volume of xvi+160 pp. presents articles by Adelaida Reyes Schramm, John Blacking, Charles L. Boiles, Bernard Lortat-Jacob, Salwa El-Shawan, Barbara L. Hampton, and Gordon D. Spearritt, as well as book and record reviews, and an ICTM Report by Doris Stockmann.

If you have not received your copy after allowing reasonable time for surface mailing, please check your membership status. Yearbooks are sent only to those who have paid their dues for the year in question.

The separate shipping of publications to members who did not pay their dues on time is expensive.

PLEASE HELP US KEEP COSTS AND MEMBERSHIP RATES LOW BY REMITTING YOUR FULL ANNUAL DUES PROMPTLY!

Vol. 15/1983 of the Yearbook, the Special Issue on East Asian Musics, is guest-edited by Professor Hahn Man-young (Korea), with the cooperation of Professor Tokumaru Yoshihiko (Japan). The volume of approximately 220 pp. is now in press in Seoul, Korea (March 1983).

PLEASE REMIT YOUR 1983 DUES NOW, IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO, TO ASSURE THAT YOUR NAME IS ON THE MAILING LIST.

Vol. 16/1984 of the Yearbook for Traditional Music will be largely devoted to the themes of the New York Conference. The Executive Board has appointed Professor Adelaida Reyes Schramm of Jersey City State College and Columbia University, the Program Chairman of the 27th Conference, to the Guest Editorship of that volume, which is scheduled for publication in the Fall of 1984.

YEARBOOK VOLS. 1-12 AVAILABLE AT A REDUCED PRICE

For a limited time, members may order complete sets of the YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL, VOLS. 1/1969-12/1980, at the greatly reduced price of US \$120.00 for the twelve volumes, including shipping and handling.

This special offer is also open to new members and institutional subscribers. Please order from the Secretariat.

ANNUAL BIBLIOGRAPHY OF EUROPEAN ETHNOMUSICOLOGY COMPLETE

The Annual Bibliography of European Ethnomusicology -- Musikethnologische Jahresbibliographie Europas -- was initiated in 1965 by Drs. Oskár Elsček, Ivan Macak (both Bratislava), Erich Stockmann (Berlin), and completed by Dr. Macak. Published by the Slovak National Museum in co-operation with the Institute of Art of the Slovak Academy of Sciences, under the auspices of the IFMC/ICTM, the ten-volume work lists scholarly-ethnomusicological writings published in Europe during the years 1966-1975. A cumulative index for vols. 1-10, published as vol. 11 in 1981, serves as the key to authors as well as geographical and topical subjects throughout the Bibliography.

Volumes 1/1966-10/1975, which were compiled with the help of specialists in almost all European countries, present entries in the original language of publication, along with a translation of the respective title into either English or German. Keywords in the Cumulative Index are all in English. With its comprehensive coverage of the entire field of European ethnomusicology for the years 1966-75, its listings of sources not accessible through other bibliographies, and its well-designed cumulative index, the Annual Bibliography of European Ethnomusicology is a valuable and handy research and reference tool, a must for all libraries and scholars concerned with European folklore and ethnomusicology.

A limited number of complete sets is now available to members of the ICTM at the special price of US \$45.00 for the eleven volumes, including shipping by surface mail. The cost to non-members is US \$58.00 plus \$3.00 for shipping and handling. Please order from the Secretariat.

INTERNATIONAL ENCYCLOPEDIA OF DANCE

The editors of a planned International Encyclopedia of Dance, to be published by Charles Scribner's Sons, New York, have requested the support of the Council in identifying "the foremost researchers and writers, especially specialists from within the cultural traditions, in order to provide authoritative coverage of the world's dance forms. The Encyclopedia will pay standard fees for research and writing. All consultants and researchers will be credited when the volumes are published, and the names of the authors will appear with their articles." Associate Editor of the projected multi-volume work is ICTM member Suzanne Youngerman. For further information, write to her at:

International Encyclopedia of Dance
Charles Scribner's Sons
597 Fifth Avenue
New York, N.Y. 10017, USA

REPORT OF THE LOCAL ARRANGEMENTS COMMITTEE

Arrangements for the 1983 ICTM Conference, 8-16 August 1983, are proceeding according to plan. The following information should help you organize your trip to the Conference.

Eastern Airlines Offers 30% Discount on Air Travel

As official airline of the Conference, Eastern Airlines will guarantee a group discount of approximately 30% off the full day coach fares for individuals traveling round trip on Eastern from many cities within the continental United States. To qualify, reservations must be booked through Eastern's special CONVENTION DESK. In certain instances, even greater discounts may be possible with restricted availability. Even if you do not live in a city served by Eastern, just call the toll-free number for booking on Eastern or the airline of your choice.

After you have reserved your flights you may purchase your tickets from your local travel agent, any Eastern ticket office, or they can be mailed directly to you along with an invoice for payment. Regardless of where you choose to pay for your tickets, call Eastern's CONVENTION DESK now to reserve your flights.

Call 800-327-1295, 9:00 A.M. - 8:00 P.M., Monday through Friday, Eastern Time.

How To Get To The Conference

From Kennedy International Airport

Taxi: Depending on traffic, a taxi from Kennedy Airport to the Columbia area should cost \$24-\$27, including bridge toll and tip. Taxis can accommodate 4-5 passengers, and fares are based on mileage, not the number of riders.

Airport Bus: Carey Transportation offers round-the-clock service from Kennedy Airport to the East Side Terminal at 38th Street and First Avenue. Busses leave the airport every 20-30 minutes from early morning until midnight, and every 45 minutes to one hour between 12:30 and 5:20 A.M. The charge is \$6.00.

Bus and subway connections between the East Side Terminal and the Columbia area are long and complicated, but taxis are readily available at the Terminal. The fare to Morningside Heights should be about \$7.50-\$10.00.

JFK Express: The Metropolitan Transit Authority operates a combination bus and subway service from Kennedy Airport to any point in the city. The "Train to the Plane" runs every 20-30 minutes from 5:30 A.M. to midnight, at a fare of \$5.00. To reach the Columbia area, it is recommended that travelers change from the JFK Express to the "A" Train at Chambers Street, and then change again at 59th Street to the IRT #1. The stop for Columbia on the IRT #1 is 116th Street and Broadway. The trip from Kennedy Airport to Columbia takes about 1½ hours.

From LaGuardia Airport

Taxi: Depending on traffic, a taxi from LaGuardia Airport to the Columbia area should cost \$10-\$12, including bridge toll and tip. This is the most economical and convenient way to get from LaGuardia to Columbia University.

Airport Bus: Carey Transportation offers round-the-clock service from LaGuardia Airport to Manhattan, arriving at Grand Central Station during the day and early evening, and at the East Side Terminal late at night. Busses leave the TWA, Eastern and American Terminals every 20-30 minutes from early morning to late evening, and every 45-60 minutes at other times.

From Grand Central Station, travelers can catch the M4 (Madison Avenue) or M104 (42nd Street) busses for service to the Columbia area. A Subway Shuttle runs from Grand Central Station to Times Square, where travelers can catch the IRT #1 subway to 116th Street and Broadway, adjacent to the Columbia campus. Please note that the fare on both bus and subway is \$0.75, payable by token or exact change on the bus, and by token only on the subway. Tokens may be purchased at fare booths in most subway stations.

The taxi fare from the East Side Terminal to Morningside Heights should be about \$7.50-\$10.00.

From Newark International Airport

Taxi: Although Newark Airport is quite close to Manhattan, taxi fares tend to be high, since the airport is across the state line in New Jersey, and drivers are forbidden to pick up return fares. Expect to pay about \$40.00.

Airport Bus: New Jersey Transit offers frequent bus service (Bus #300) from Newark Airport to the Port Authority Bus Terminal, at 41st Street and Eighth Avenue. The fare is \$4.00.

The Port Authority Terminal is a short walk underground from the Times Square subway station, where travelers can catch the IRT #1 (uptown) to 116th Street and Broadway, the stop adjacent to Columbia University. The subway fare is \$0.75, payable only by token which can be purchased in the subway station.

From Grand Central Station

From Grand Central Station (42nd Street between Lexington and Vanderbilt Avenues), travelers can catch the M4 (Madison Avenue) or M104 (42nd Street) busses for service to the Columbia area. A subway shuttle runs from Grand Central to Times Square, where travelers can catch the IRT #1 subway to 116th Street and Broadway, adjacent to the Columbia campus. The taxi fare from Grand Central Station to Columbia is about \$7.00.

From Pennsylvania Station

From Pennsylvania Station (at 32nd Street & Seventh Avenue), travelers can catch the M4 bus to 110th Street and Broadway or to 116th Street and Riverside Drive, a short walk from the Columbia campus. Subway service is much quicker, however. Take the IRT #1 from Pennsylvania Station/34th Street (uptown) to 116th Street and Broadway. Depending on traffic, the taxi fare from Pennsylvania Station to Columbia is about \$6.50.

From Port Authority Bus Terminal

The Port Authority Bus Terminal is a short walk underground from the Times Square subway station, where travelers can catch the IRT #1 (uptown) to 116th Street and Broadway, the stop adjacent to Columbia University. The subway fare is \$0.75, payable only by token, which can be purchased in the subway station.

If your bus stops at the George Washington Bridge Bus Terminal, get off there and take the IRT #1 subway (Broadway Local) downtown to 116th Street and Broadway.

By Car

The easiest approach for long-distance drivers is via the George Washington Bridge, the important northern entry to Manhattan from New Jersey, upstate New York and New England. Take the Amsterdam Avenue exit in Manhattan and go south (=downtown) to West 118th Street or West 116th Street.

N.B.: Finding parking space in Manhattan requires special skills and a lot of luck. Experienced Manhattanites rarely use their cars for short trips within the City. Do not count on finding a parking spot on the street. There are some commercial parking garages in the Columbia area, and we are told that chances for finding space there in the vacation month of August are very good. Unfortunately, they will not take

reservations. All rates listed below are for 24 hours, and prices are approximate.

-Edison Riverside Corporation, 134th Street and Riverside Drive (Tel. #283-8212). \$3.50

-PJA Garage, 532 West 122nd Street between Broadway and Amsterdam Avenue (Tel. #866-5671). Open 7 A.M. to midnight. \$9.50

-Hellex Parking Systems, 2906 Broadway between 113th and 114th Streets (Tel. #864-4800). Open 6:30 A.M. to 1 A.M. \$12.25.

More favorable parking arrangements may be available on the Columbia campus for those staying in the East Campus Dormitory or subscribing to one of the meal plans. For further information, contact the Local Arrangements Committee before July 15th.

Your Stay In New York

Climate and Dress

August in New York City is often hot and humid, with temperatures ranging up into the 90's F. (32° C.) during the day. However, the East Campus Dormitory and nearly all the Conference facilities are fully air-conditioned. Furthermore, the dress code for the Conference will be quite relaxed. If you are planning an evening at the theater or dinner in one of our fancier restaurants, you will want to bring along some semi-formal attire.

Food and Lodging

On-Campus Facilities

Rooms, including a few double suites, are still available in the East Campus Dormitory. Rates are \$25.00 per person/per night for those staying 1-3 nights, \$23.00 per person/per night for those staying four or more nights (not \$22.00, as previously announced).

Our two meal plans will almost certainly be available, but we will need a few more subscribers to insure the use of a private dining hall reserved for Conference participants. Meal Plan A offers breakfast, lunch, and dinner for eight days at a cost of \$100.00. Meal Plan B provides breakfast and lunch alone for \$60.00. Vegetarian and limited Kosher service can be made available. An area of the dining hall will be partitioned off for the comfort of non-smokers.

We urge you to place your reservations as soon as possible to facilitate our planning and to guarantee yourself a place in the dormitory and dining hall.

Hotels:

New York's most famous hotels, such as the Plaza, the Waldorf Astoria, and New Helmsley Palace, are as luxurious -- and expensive -- as any in the world. Prices at these hotels start at around \$90 a night for a single room. There are, of course, many comfortable, more moderately priced hotels in the city, but few of them are located near the University, nor can their rates be considered truly inexpensive. In this category we can recommend the Empire Hotel, at 63rd Street and Broadway near Lincoln Center, where a single room with bath costs \$50 a day, a double, \$60. Genuinely low-priced hotels seldom enjoy a healthy reputation. In New York, even the residences of the YMCA and YMHA, which have provided a clean if spartan refuge for travelers throughout the United States, can hardly be called cheap. At the West Side YMCA (5 West 53rd Street) a single room costs \$21 a day, \$31 with shower.

In light of this situation, we can only repeat our opinion that lodging at Columbia's East Campus Dormitory, adjoining the Conference site, represents the best bargain in terms of cost, comfort and convenience.

Restaurants

New York is justly renowned for the extraordinary quality and diversity of its restaurants. In the Columbia area alone, one can find an impressive array of eating places catering to every taste, budget and dietary need including: Kosher, Tantric, vegetarian, Chinese, Caribbean, Ethiopian, French, Hungarian, Indian, Italian, Japanese, Middle Eastern, Thai, and of course, the famous American Fast Food. Price and ambience vary equally widely, from pushcarts selling 75¢ hot dogs to the elegant Terrace Restaurant, which offers fine cuisine and a spectacular view for a \$40 prix fixe. A guide to local restaurants will be included in your registration packet.

PRELIMINARY PROGRAM

Tentative Arrangements for Paper Sessions, Panels, and Roundtables for the 27th Conference of the ICTM

Session I: Music and dance research and the public interest

Tran Van Khe: Technology and media in the transmission and dissemination of traditional music in Asia

Veit Erlmann: Apartheid, African nationalism, and culture -- the case of traditional African music in Black education in South Africa.

Pandora Hopkins: Musical pluralism in Norway

Daniel Avorgdebor: The effects of rural-urban migration on a village musical culture: some implications for applied ethnomusicology

Adrienne Kaeppler: The use of dance anthropology beyond academia

Chair: Robert Garfias

Roundtable I: The role of traditional music in complex societies

Key paper: Bernard Lortat-Jacob

Panel I: New Perspectives in Andean traditional music

Organizer: Marfa Ester Grebe-Vicuña

Session II: Music in urban environments: rural-urban reciprocity

Gerd Baumann: Rural music in urban environments, urban music in rural environments: a case study from the Sudan

Ruth Stone: Urban music making among the Kpelle of Liberia: temporal transformations

Irene Markoff: The impact of professionalism on contemporary Turkish "Bağlama" repertoire

Philip B. Bohlman: Central-European Jews in Israel: the reurbanization of music in an immigrant culture

Sylvia Moore: Music symbolism in the transition from local to urban: Ambon to Amsterdam

Chair: Bálint Sárosi*

Panel II: Music in urban environments: products and processes

Linda Fujie, Francis Saighoe, Erica Mugglestone, Janet Sturman

Chair: Bruno Nettl

Roundtable II: Music and dance in prehistoric cultures

Organizer: Ellen Hickmann

Session III: Music and the impact of the urban

Kay K. Shelemay: Precedent and process in urban musical transmission: a new notational system for Orchestra Ethiopia

K. & A. L'Armand: Indian film music: a case study in Madras

Margy McClain: Tamburitza music in the United States

Eugenia Popescu-Judet: Urban elements in folk theatre: the case of the Romanian folk musical play

Christine Yano: Urbanization and the evolution of Japanese Bon dance in Hawaii

Lois Wilcken: The music and dance of Haitian vodou in the modern urban environment: case study of a dance troupe

Chair: Jan-Petter Blom*

Panel III: The Composer in Oceania

Organizer: Jane Mink Rossen

Chair: Dieter Christensen

Session IV: Ethnomusicology of the Americas

George List: Hopi melodic concepts

Paula Conlon: The Canadian Amerindian flute: an analysis of the flute and its traditional role in the culture

Arturo Salinas: Psychoacoustics and the use of physical space in the ritual drumming of the Tarahumara Indians of Mexico

María Ester Grebe-Vicuña: Preliminary survey of traditional music in the urban setting of Santiago, Chile

Mark Slobin: The American Klezmer revival movement

Jacqueline C. DjeDje: The diffusion of Afro-American gospel music in the Catholic Church: a study of change in three Los Angeles parishes

Chair: Gerard Behague

Session V: Traditional music in the modern world: the longevity of tradition

Meki Nzewi: Owu music: rallying theme for a disembodied chorus

Salwa El-Shawan: The revival of traditional Arabic music in 20th century Egypt

Peter Laki: Nigun composition in the Hasidic community of Antwerp

Jehoash Hirshberg: Preservation versus acculturation in the musical tradition of the "Karaim" in Israel

J. Lawrence Witzleben: Cantonese music in HongKong

A. E. Schroeder: Midwestern musical traditions

Chair: José Maceda*

Roundtable III: Re-thinking our object of study: concepts, definitions, and new strategies for explanation

Key paper: Steven Feld

Session VI: Traditional music in the modern world: new contexts

Bruno Nettl: A tale of two cities: classical music culture in Tehran and Madras

Martin Hatch: Gamelan: the making of a traditional art

Artur Simon: The role of Batak traditional music (of Sumatra) in modern Indonesian society

Mary Ann Hanley: Christian church music of the Dagaaba in modern Ghana

Kiyoko Motegi: The teaching method and transmission in Gidayu-Bushi, the music of Japanese traditional puppet theatre

Amy Catlin: Transition from Phnom Penh to America: Cambodian classical dancers and musicians in the modern world

Chair: Ricardo Trimillos

Panel IV: Music, style, and meaning in an urban setting

Organizer: Barbara Kirshenblatt-Gimblett

Roundtable IV: Tradition and contemporary composition.

Organizer: Chou Wen-chung

Session VII: Music and related arts: interdisciplinary perspectives

Jean During: Relations entre poesie et musique savante Iranienne

Bell Yung: Choreographic and kinesthetic elements in the performance of ku ch'in

Lois I. al-Faruqi: Structural segments in the Islamic arts: the musical "translation" of a characteristic of the literary and visual arts

Beverley Cavanagh: Music in the performance of myth: examples from the Inuit and Naskapi cultures

Marjory B.K. Liu: Aesthetic principles in the interdisciplinary arts of traditional Chinese opera

Pozzi Escot: Towards a theoretical concept of non-linearity. Three songs composed by women of the Piro tribe

Chair: Charles L. Boile's

Panel V: Music and dance research and technology

Organizer: Yoshihiko Tokumaru

Chair: Barry Brook

*subject to acceptance

Workshops, Film and Tape Sessions

To date, the following workshops, film, and tape sessions have been accepted for presentation. Additional proposals can still be considered. We will try to offer presenters a choice of video formats, but at the moment we can promise only the availability of 1/2" VHS (American system).

Performance Workshops

1. Sanjo and Salp'uri: Korean Folk Music and Dance:
Lee Chae-Suk and Moon Il-Ji (Korea).
2. Changgo Drum:
Moon Il-Ji (Korea)
3. East Asian Zithers: Zheng (China), Koto (Japan),
Kayageum (Korea), Dan Tranh (Vietnam)
4. Performance Techniques on the Muong (Vietnamese
Spoons):
Tran Quang Hai (France)
5. Hindustani Classical Vocal Music:
Laxmi Tewari (U.S.A.)
6. Karar: Ethiopian Lyre:
Selesha Damassae (Ethiopia)
7. Donald Kachamba's Kwela Band (Malawi)
8. Stick Technique in Ewe Drumming (Ghana):
Daniel Avorgbedor (U.S.A.)
9. African Dance Styles:
Peggy Harper (U.K.)
10. Folk Song in the Classroom:
Laurence Seidman and John Scott (U.S.A.)

We are also planning to organize a series of performances of various styles of music in the Americas.

Technical Workshops

1. The Seeger Melograph Poly D: an Advanced Device for
Electronic Transcription*:
Mantle Hood (U.S.A.)
2. Digital Recording in the Field:
Nazir Jairazbhoy (U.S.A.)
3. Applications of Computers for Sound Archives: a
Project for India:
Nazir Jairazbhoy (U.S.A.)
4. Experimental Methods for Investigation of Phonation
and Articulation in Specific Folk Song Styles:
Anna Johnson (Sweden)
5. Problems of Research in Slavic Music:
Carol Bailey Hughes (F.R. Germany)
6. Low-Budget Lighting in Remote Locations:
Michael Mendizza (U.S.A.)

7. Cantometrics and Choreometrics: Style Mapping,
Descriptive Method, and a Unified Theory for the
Field:
Alan Lomax (U.S.A.)

*In order to demonstrate the capabilities of the Poly D, participants are invited to bring along taped examples with up to five different musical lines.

Films and Videotapes

1. Music, Dance, and the Production of Ritual Instru-
ments of the Malanggan Cult Society, New Ireland,
Papua New Guinea:
Gerald Florian Messner (Austria)
2. Music and Dance of an Old Batak Religious Ceremony:
Artur Simon (F.R. Germany)
3. Inuit Music of Alaska and the Northwest Territories:
Nicole Beaudry (Canada)
4. Down in Missouri with Loman Cansler; Max Hunter:
Ozark Song Collector:
A. E. Shroeder (U.S.A.)
5. Tamburitza Music in Los Angeles:
Margy McClain and Elsie Ivancich Dunin (U.S.A.)
6. The History of the Instituto Interamericano de Ethno-
musicologia y Folklore (INIDEF):
Isabel Aretz (Venezuela)
7. "Stev/Nystev/Gamelstev:" A Type of Unaccompanied
song Peculiar to the Telemark and Setesdal,
Norway:
Jacqueline Pattison Ekgren (Norway)
8. Children's Dance in Southern Lower Saxony:
Helmut Segler (F.R. Germany)
9. Music and Dance at Contemporary Bulgarian Weddings
and Saint's Day Festivals:
Mark Levy and Carol Silverman (U.S.A.)
10. Anastenarides (Firewalkers) of Langadha, Greece:
Lisbet Torp (Denmark)
11. Folklore in Sudan:
El Fatih El Tahir (Sudan)
12. The Master Musicians of Jahjouka (Morocco):
Michael Mendizza (U.S.A.)
13. Shadow Master (Bali):
C.L. Reed and John Knoop (U.S.A.)

Recordings and Slides

1. Mexican Indians and their Music Today:
Arturo Salinas (Mexico)
2. Reunited Old Styles and Sound Colorings of Traditional
Fiddle Music of Norway and Shetland:
L.Y. Daliot (Norway)

3. Titanic Ballads:
D.K. Wilgus (U.S.A.)
4. Multipart Singing and Folk Poetry on Baluan Island,
Mamus Province, Paupa New Guinea:
Gerald Florian Messner (Austria)

Book Exhibit

We hope that the Book Exhibit will include not only important books and recordings, but also displays of musical instruments and recent technical devices for research and documentation. A table in the Book Exhibit will be reserved for publications of ICTM members.

Excursions

We are negotiating for a group excursion on Sunday, 14 August, that will combine attendance at a traditional music event with a trip through the beautiful countryside around New York. In addition, student guides will be available to lead small groups to some of the city's famous tourist sites and traditional neighborhoods.

REGISTRATION

Conference Registration

Location:

Kellogg Conference Center
15th Floor
Columbia University
School of International Affairs
420 West 118th Street
(between Amsterdam Avenue
and Morningside Drive)

Hours:

12 noon-8p.m.

8a.m.-5p.m.

closed

Day

Monday, Aug. 8th

Tuesday, Aug. 9th

through
Saturday, Aug. 13th

and
Monday, Aug. 15th

Sunday, August 14th

Dormitory Registration

Location:

Lobby of Johnson Hall
411 West 116th Street
(enter from courtyard
between Amsterdam Avenue
and Morningside Drive)

Hours:

5p.m.-10p.m.*

*At other times,
consult the Conference
information desk at the
Kellogg Conference
Center, or
call the special
number posted in
the lobby of
Johnson Hall.

FEES

Regular	\$45.00
ICTM Members in Good Standing	35.00
Students	25.00
One-Day Registration	10.00

Tuesday
August 9th

Wednesday
August 10th

Thursday
August 11th

Friday
August 12th

Saturday
August 13th

Monday
August 15th

MORNING (9 A.M. - 12:30 P.M.)

OPENING
CEREMONY

Session I:
Music and dance re-
search and the pub-
lic interest
Chair:
Robert Garfias

Session II:
Music in urban en-
vironments: rural-
urban reciprocity
Chair:
Balint Sárosi*

Session III:
Music and the impact
of the urban
Chair:
Jan-Petter Blom*

Panel III:
The Composer in
Oceania
Organizer:
Jane Mink Rossen
Chair:
Dieter Christensen

Session IV:
Ethnomusicology of
the Americas
Chair:
Gérard Béhague

Session V:
Traditional music in
the modern world:
the longevity of tra-
dition
Chair:
José Maceda*

Session VI:
Traditional music in
the modern world:
new contexts
Chair:
Ricardo Trimillos

Workshops
(all day)

Session VII:
Music and related
arts: interdiscipli-
nary perspectives
Chair:
Charles L. Boiles

AFTERNOON (2:00 P.M. - 6:00 P.M.)

Roundtable I:
The role of tradi-
tional music in com-
plex societies
Key paper:
Bernard Lortat-Jacob

Panel II:
Music in urban en-
vironments: products
and processes
Chair:
Bruno Nettl

Panel I:
New Perspectives in
Andean traditional
music
Organizer:
María Ester Grebe-
Vicuña

Roundtable II:
Music and dance in
prehistoric cultures
Organizer:
Ellen Hickmann

SPECIAL
MEETINGS

Roundtable III:
Re-thinking our ob-
ject of study: con-
cepts, definitions,
and new strategies
for explanation
Key paper:
Steven Feld

Panel IV:
Music, style, and
meaning in an urban
setting
Organizer:
Barbara Kirshen-
blatt-Gimblett

Roundtable IV:
Tradition and con-
temporary composi-
tion.
Organizer:
Chou Wen-chung

Panel V:
Music and dance re-
search and technol-
ogy
Organizer:
Tokumaru Yoshihiko
Chair:
Barry Brook

4:15
GENERAL
ASSEMBLY

4:00
OFFICIAL CLOSING OF
THE CONFERENCE

EVENING (8:00 P.M. - 10:00 P.M.)

Reception
Films & Workshops

Films & Workshops

Films & Workshops

Films & Workshops

Films & Workshops

subject to change
status 3/15/83
*subject to accep-
tance

R E P O R T S

CZECHOSLOVAK NATIONAL COMMITTEE

Since 1970, Czechoslovak ethnomusicologists have held their regular annual meetings at the Ethnomusicological Seminars (ES), organized (especially) by the Slovak Academy of Sciences in cooperation with numerous ethnographical and musicological institutions and commissions. The Academy was also the site of the realization of international projects and the Czechoslovak National Committee meetings. In 1979 the 10th ES, held 21th-25th of June at Liptovská Osada, had as its theme "Film and videotronics in ethnomusicological research" at which were presented 15 papers, 19 films and videorecordings about folk music, instruments, dance and customs. The 11th ES met in April 1981 in Dolná Krupá, and brought papers and reports about ongoing ethnomusicological projects in Czechoslovakia and the coordination and participation of several institutions. The 12th ES took place in May 1982 in Valtice, and was devoted to two themes: "Regional and local ethnomusicological research" and "The work at radio and TV concerning folk music." Thirty to forty members took part in these seminars. The papers of the 12th ES were prepared for publication by D. Holy and A. Sulitka. The 13th ES, in East Slovakia, is planned for September, 1983, and it will address the theme "Bearers and creators of folk music traditions," supplemented with video documentation.

In 1980, the Ethnofilm in Cadca, North Slovakia, was founded as a biennial festival and competition of film and video recordings submitted by professional film and video producers on ethnographic and folklore themes. The winner of the Grand Prix was a film about "The brothers Sanitrars -- two fujara players and makers" (Film Bratislava) and the special prize was won by two films: "Wearing the wedding gifts in Strba" and "Fujara player Juraj Kubinec," both produced by the Slovak Academy of Sciences. The documentary prize was won by the "Bagpiper in Hračava" (TV Ostrava). Besides these, there are further special categories on scientific films, folklore in arranged forms and a regional prize from Kysuce. In the framework of Ethnofilm a seminar was organized; the presented papers were issued in a separate volume of Slovensky narodopis, vol. 29, Nr. 4, 1981. The second seminar of Ethnofilm, 1982 (29th of November to 3rd of December) analyzed the problem "Genres of ethnographic and folkloristic films." The winner of the Grand Prix was "The honey-cake maker" by S. Slivka for TV Košice, the documentary prize was awarded to the portrait "The bagpiper Antalík" (by D. Ursfny & M. Urban for Film Bratislava) and the prize of Kysuce went to "The flute player and maker V. Jantoš" (by O. Elschek for Slovak Academy

of Sciences). In total, 66 films were shown. The third Ethnofilm is projected for May, 1984 and is going to be expanded for participants from abroad. Those who are interested should write to: Ethnofilm, Kysucké muzeum, Palárikov dom, 02201 Čadca, Czechoslovakia.

The Slovak Academy of Sciences, in cooperation with the Folkloric Center in Banská Bystrica, started a series entitled "Ethnofilm" which will contain analyses and characterizations of films; it is subtitled "Texts of scientific films and video recordings." The first number (1981) contains complete transcriptions by Kl. Ondrejka and others of the film "Dances and songs from Vyšná Slaná" (36 pp.). In 1983 three numbers will be published. M. Slivka edited the book Slovenský národopisný film (Slovak ethnographic films), Filmografia 1, Banská Bystrica, 1982 (230 pp.), with annotations about 1450 films with special indices. The second volume, Diskografia 2, will be published in 1983.

Ethnofilm and the Filmografia 1 can be obtained free of charge from: Krajské osvetové stredisko, Malinovského 52,97590 Banská Bystrica, Czechoslovakia.

In 1979 and 1981 the 10th and 11th Prix de musique folklorique de Radio Bratislava were held. In 1981 (21th-26th September) more than 27 broadcasting corporations from 12 European countries took part, with 113 recordings in the international competition. The authenticity of folk music, and folk music interpretation as it is practiced in the radio and ethnomusicology, were the subjects of a supplementary seminar.

In past years, great effort was expended in the preparation of a new series of authentic Slovak folk music, in cooperation with the music publishing house Opus Records, Bratislava. A series of records appeared in connection with the folklore festivals in Východná, Detva, Myjava and others. Some of the titles are: Slovak folk dances (1976), Slovak folk music instruments (1978), Songs of the earth (1979), Shepherds melodies (1980), From the mountains and valleys (1981), Song from the Polana (1975), Fujara melodies from the Podpolanie region (1977), West Slovakia in music and dance music (1979). The folklore festival in Detva with respect to the combined regional programs, provided the impulse for the preparation of a well organized record project. A project to issue 2-3 records for every region was initiated in 1979. A double record album appeared under the title Orava -- a panorama of the folk song and music culture, with photographs, documentary data, commentaries and full text, and music transcriptions. In 1981 the four record album Pohronie was edited and in 1983 the four record album Liptov; in progress are two four-record albums from the regions Podpolanie and Kysuce. The project has now expanded: other institutions have begun to cooperate and it is

expected that by 1992, albums for 18 different regions will have been completed, organized on a comparable basis, in order to make a recorded documentary fund for a large public.

Besides this, Opus Records is working on two other projects. The first is a synthetic one and aims to present surveys of the whole territory of Slovakia regarding actual styles, as well as songs and instrumental music. The first volume, 3 records, entitled Instrumental folk music in Slovakia, with 135 examples played on 50 folk music instruments and reproduced by 20 folk musicians groups, will be edited in April, 1983, with exhaustive documentary data and commentaries. In 1983 a double record album with authentic folk songs for the elementary schools will be completed, containing transcriptions and commentaries and, as a complementary set to the instrumental one, a 3 record album entitled Folk songs in Slovakia.

Opus Records also intends, in cooperation with the International Council for Traditional Music, to start a special series under the heading Music of the world, ordered in separate continental series, with records devoted to the music culture, the traditional art music as well as folk music and music in tribal and ethnic communities. The ICTM expects the cooperation of the members of the Council and makes available the principles of the project in a separate form.

The Museum of Literature and Music in Banská Bystrica organized in May, 1981, a seminar in Dolná Krupá concerning the problem "Music and the computer" and also included aspects of folk music classification. The papers appeared under the title "Hudba a počítač," Banská Bystrica, 1981 (102 pp.). In May 1983, the Matica Slovenska, Martin, will prepare the next seminar on this subject in Dolná Krupá, where a big, general project of a folk music and folk song indexing system will be presented in order to unify the information system used in the Czechoslovak archives and scientific institutions where folk song funds are preserved.

Since 1958, the International Commission on the Folk Culture of the Carpathians and the Balkan has been working under the auspices of the Slovak Academy of Sciences with a subcommission on ethnomusicology. Results of its work are found in the volume Interetnické vzťahy vo folklóre karpatskej oblasti (Interethnic relations in the folklore of the Carpathian area), Bratislava, 1980 (351 pp.) and the volume Stratigraphische Probleme der Volksmusik in den Karpathen und auf dem Balkan, ed., A. Elscheková, Bratislava, 1981 (304 pp.). Plans call for a continuation of this project with the international cooperation of ethnomusicologists from this area.

Oskár Elschek

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC NATIONAL COMMITTEE:
Report for 1980-1983

Every year the GDR-NC organizes two conferences: a one-day meeting in the spring, usually in Berlin, and a three day conference in autumn or winter in another place.

The large annual conferences in 1980 and 1982 took place at Bestensee, a small village in Brandenburg, and were attended by about 40 participants. The matter under discussion was "Folk and Traditional Music on the Radio Today." Editors of folk and traditional music programs from the different GDR radio stations were invited to present their broadcasts. Papers and transmissions were given by Hanni Bode, Peter Fauser, Jurgen Elsner, Ernst Heinze, Axel Hesse, Christian Kaden, Kurt Schwaan, among others. It proved fruitful for both radio editors and ethnomusicologists: both sides learned much from each other and, as a result of the meeting, they are now working together more closely and more effectively.

The conference in 1981 was held at Neustrelitz by invitation of the State Folklore Ensemble of the GDR and was organized by Rosemarie Ehm-Schulz. Nearly 100 participants attended the meeting whose main theme was "The Study of Folk Music and Dance in History and the Importance of Folk Music for the Cultural Life Today." Papers about folk dance problems were given by Rosemarie Ehm-Schulz, Hanka Fasske from the Serbs minority in the GDR and Juno Boberg from the Swedish ICTM-NC. Other speakers were Peter Fauser, Christian Kaden and Erich Stockmann.

Every year the GDR-NC invites ethnomusicologists from abroad, particularly from ICTM-NC's, to stay for a week in the GDR and to give lectures at the meetings of our NC. Thus, in 1980, Eduard Alexeew, Moscow, presented a paper about "The Music Culture of the Yakuts in Siberia". In 1981 Juno Boberg, Stockholm, attended the above mentioned conference in Neustrelitz. In 1982, we invited the Executive Secretary of the International Music Council, Dr. Nils Wallin, Paris, to give a lecture on "A Neurobiological Approach to the Concept of Music and Music Universals," and in 1983, Dr. Olavo Alén Rodriguez, Director of the Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana, Habana, reported about his "New Field Work in Grenada: Intercultural Processes in the Caribbean."

The GDR-NC was also the host of the seventh Conference of the ICTM Study Group on Analysis and Systematization of Folk Music which took place at Weimar, October 1981. (See the report by Doris Stockmann in "Yearbook for Traditional Music," 14, 1982: 157-9.)

In cooperation with the Swedish ICTM-NC in 1982 the GDR-NC started a project on "Tradition and Social Function of Folk Music Today." The project aims at making a survey of the conditions of folk music, past and present, and the patterns of

change within the folk music revival which has affected almost all European countries during the past 20 years. In May 1982 Jan Ling (Gothenburg University, Sweden) and Erich Stockmann (Academy of Sciences of the GDR) carried out pilot field work in different regions of Sweden. They will continue with their researches in 1983 in the GDR. It is the first time two ICTM-NCs are cooperating in this close way. Perhaps it could provide a stimulation for other ICTM-NCs to do likewise.

Erich Stockmann

HUNGARIAN NATIONAL COMMITTEE

In Hungary, the two centenary years -- that of Béla Bartók (1981) and that of Zoltan Kodály (1982) -- made their effect felt in folk music research: both of the international centenary conferences held in Budapest dealt with ethnomusico-logical subjects as well. At the Kodály Conference in December 1982, the president of the ICTM, Dr. Erich Stockmann, spoke about Kodály's role in the IFMC.

The publishing of the Hungarian folk music collection (CMPH - Corpus Musicae Popularis Hungaricae), as was already mentioned in this Bulletin (April, 1980) has been slowed down with the sixth volume, primarily because of controversies in the matter of editing. All the same, volume 7 is now in the printing office and the manuscript of volume 8 is finished. The series of the original peasant music recordings edited by B. Rajeczky ended with Hungarian Folk Music 3 (Hungaroton LPX 18050-53). Since 1980 a purely instrumental anthology has been available: Hungarian Instrumental Folk Music, edited by B. Sárosi (Hungaroton LPX 18045-47).

Among gramophone records published for the occasion of the Bartók Centenary are the following: Hungarian Folk Music. Gramophone Records with Bartók's Transcriptions (reedition of "Patria" recordings of 1937-38; 3 disks). Edited by L. Somfai (Hungaroton LPX 18058-60); Hungarian Folk Music Collected by Béla Bartók. Phonograph Cylinders. Edited by B. Sárosi (Hungaroton LPX 18069).

Two records produced for the occasion of the Kodály Centenary will also be on the market before long: Hungarian Folk Music Collected by Zoltán Kodály. Phonograph Cylinders. Edited by L. Tari (Hungaroton LPX 18075-76).

The list of sources of Bartók's folk song arrangements compiled by Vera Lampert and edited first in Hungarian in 1980, is now published in German too: Quellenkatalog der Volksliedbearbeitungen von Bartók. Ungarische, slowakische, rumänische, ruthenische, serbische und arabische Volkslieder und Tänze. Documenta Bartókiana, Heft 6. Neue Folge. Hrg. L. Somfai, Budapest, 1981.

With the fifth volume issued in 1982, the entire Magyar néprajzi lexikon (Hungarian Ethnographical Dictionary) containing many musical and dance entries, is now available. The results of Hungarian folk dance research are collected in the volume of essays and studies Magyar táncagyományok (Hungarian Folk Dance Traditions), written by B. Andrásfalvy, J. Borbély, Á. Lányi, Gy. Martin, E. und F. Pesovár; Budapest 1980. The book by L. Vargyas A Magyarorság népzeneje (The Folk Music of the Hungarians, Budapest, 1982) is also presented as a monograph.

The yearbook of the Institute of Musicology, Zenetudományi dolgozatok (Musicological papers) continues to be issued (last volume 1982). The fourth volume of the series of studies edited by L. Vargyas, Népzene és zenetörténet (Folk Music and History of Music) has appeared (Budapest, 1982).

Scientific and technical arrangements of a computerized register of the Hungarian folk music collection will be finished soon in the Institute of Musicology.

In Hungary the unflagging interest in folk music may be seen among others, in the everyday radio and television programs. For the amateur cultivators of folk music there are arranged, from time to time, national competitions which partly appear on the Budapest Radio and Television. The last such competition took place in the winter months of 1980-81. For the last 10 years the "Dance House Movement" -- a revival of traditional peasant dances and dance music -- has been popular among the urban youth. For young people wanting to learn a traditional peasant style of playing instrumental music -- flute, bagpipe, violin, etc. -- summer courses are organized by the Institute of Popular Education (Budapest, Corvin ter 8).

In 1982 Hungarian ethnomusicology lost two of its best scholars: Lajos Kiss died at the age of 82 and Ilona Borsai at 58.

February 24, 1983

Bálint Sárosi

CYPRUS: Liaison Officer

The first official activity in the field of folk music in Cyprus was the conference of the ICTM Study Group on Historical Sources of Folk Music, which was held in Limassol from 22nd to 27th of July, 1982.

With the financial support of the Town Council of Limassol, I succeeded in organizing the 7th Conference of this Study Group. Twenty-seven participants from western and eastern European countries took part in the meeting, the first

day of which was dedicated to the Cypriot speakers. The meeting was very useful for Cyprus, because it gave a stimulus for research on Cypriot folk music.

Nefen Michaelides

EGYPT: Liaison Officer

The Higher Musical Committee

The H.M.C. was the first musical institution founded by the Council of the 1952 Revolution, for the express purpose of promoting and disseminating Arabic music in Egypt, in all the Arab countries and throughout the world. The members of the H.M.C. included prominent musicologists, composers and scholars. A book soon to be published will detail the activities of the committee since its inception 30 years ago. Some of the projects and activities of the H.M.C. have been: the founding of the Council of Arts and Literature; the collection, verification, notation and diffusion of traditional Arabic music in Egypt; the founding of the first Arabic music archive in Egypt; the publishing of periodical pamphlets concerning various musical subjects, including research, all of traditional music; aid that led to the founding of the Arabic Music Ensemble, Om Kolthoom Ensemble and the Samaah Ensemble and Orchestra; the first musical magazine wholly dedicated to traditional music; the arrangement of several competitions for young musicians for the composition of traditional musical forms, played on traditional instruments. The activities of the H.M.C. are mentioned in detail in the book that is now in press.

Conference on Musical Education for Children

The University of Helwan organized a conference in 1982 in its College of Musical Education in Zamalek, the major theme of which was "Musical Education for Children." Many papers were read, which led to fruitful and, at times, fervent discussion, particularly with respect to traditional music. (My paper was entitled "Traditional Music as a Basis for Musical Education for the Child.")

Our Musical Heritage

The Higher Musical Committee published seven volumes of the book Our Musical Heritage, a collection of almost 500 traditional works handed down by oral transmission. Some of these works were recorded and are available from Sono Cairo.

Forms of Arabic Songs in Egypt

This cassette, first in a series, presents seven distinguished traditional works. They represent the seven principal forms of Egyptian music. Each work is preceded by a short commentary explaining the characteristics of every form. The cassette is accompanied by a pamphlet that gives the texts and scores of the works, in Arabic and in English.

Ahmed Shafic Abu-Oaf

MEXICO: Liaison Officer. Report for 1982

Introduction

1982 might be remembered as an important year for the development of ethnomusicology in Mexico. Of the many limitations that Mexican researchers of music and dance have faced, isolation -- which has been one of the most prevalent -- has at last begun to be surmounted. In the past, the lack or irregularity of institutional support often resulted in enterprising individuals working for the most part on their own, in unwilling isolation -- even ignorance -- of others in similar situations. Past ethnomusicological gatherings (such as the 1979 Seminar held in Veracruz with guest professors George List and Charles Boilès) were bold pioneering efforts, but it wasn't until last year (1982) that professional meetings occurred with sufficient frequency and continuity as to ensure the necessary interaction for the functioning of a scholarly community. Another kind of isolation has been lack of contact with the state of the discipline, with the developments and paths in recent ethnomusicology. This has resulted in the persistence of much earlier patterns of research and of a methodology unacceptable in contemporary practice. Examples of this are: (1) the survival of the "recopiladores" (compilers) who only gather the materials without engaging themselves in substantial and sustained research, and (2) the idea that fieldwork is mostly to "preserve" traditional music by simply recording it, something which can be and is done in a weekend trip. Regrettably, such practice is still quite common. But as communication increases and more opportunities are offered for the people involved to know the work of their colleagues (including ethnomusicologists abroad) and to share their own, the need for higher standards of scholarship and better methodologies will be recognized.

Each of the four meetings reported below offered something valuable to the growing community of researchers and people concerned with the study of traditional Mexican music and dance. At the Zamora conference (which attracted scholars from

abroad) a sizeable gap was felt between ethnomusicologists and folklorists, but the National Conference on Composition and Ethnomusicology proved that the multi-disciplinary meeting is both possible and fruitful. The Seminar at the University of Puebla made patent the growing enthusiasm of students for ethnomusicology, while the Mexican Popular Music Forum showed a healthy willingness to explore new directions. Most appropriately, there was a strong emphasis on Mexican subject matter in all four events. It was an eventful and exciting year and we hope its momentum will be continued and developed.

Meetings and Conferences:

Ethnomusicology Seminar at the University of Puebla

This important seminar took place May 31-June 4 (1982) in the city of Puebla under the auspices of the University of Puebla (UAP*) and with the collaboration of the Ethnomusicology Department of the Popular Cultures Agency of the Ministry of Education (D.G.C.P.*/SEP*). Eight researchers active in Mexican ethnomusicology were invited and presented the following lectures:

- Manuel Alvarez: "Music and Culture" and "Music in the Huastec Region"
- Max Jardow Pedersen: "Rural Mayan Music" and "Communication and Magic in Contemporary Mayan Music"
- Felipe Ramirez Gil: "Introduction to Organology"
- Arturo Salinas: "Ethnomusicology and Ethnocentricity" and "Fragments and Wholes in the Music of a Tarahumara Indian Ritual"
- Amparo Sevilla: "The Anthropology of Traditional Dance"
- Thomas Stanford: "Introduction to Ethnomusicology"
- Irene Vazques: "Promotion of Popular Mexican Music"

Andres Barahona spoke of instrument making and conducted a performance workshop, and at the closing session Bolivian musician Luis Rico offered an exciting performance.

As can be seen from the lectures, a balance was sought between general topics in the discipline and those specially related to Mexican manifestations. The seminar was considered quite a success by its organizers, participants and students alike. An unexpectedly high number of the latter enrolled (ca. 125), and their undiminishing enthusiasm favored significant dialogue and participation. Much credit is due to Helio Huesca who served as general coordinator for this memorable event.

First Folklore and Ethnomusicology Conference

Organized by COPSIFE* and the Colegio de Michoacán, this conference was held June 16-19, 1982, in the city of Zamora. While the majority of the participants were Mexican, several

from South and Central America, the U.S. and Canada attended. About 50 papers in all were read. Three of the paper sessions were devoted to ethnomusicology and research of Mexican Indian music, and were chaired by Gerard Béhague, Thomas Stanford and Arturo Salinas. The following ethnomusicologists participated with papers on the topics outlined:

- Nicole Beaudry (Inuit throat games)
- Gerard Béhague (ethnography and musical performance)
- Abraham Cáceres (hallucinogens and music)
- Arturo Chamorro (Tarascan musical pictography)
- Felipe & Lorenza Flores (pre-Hispanic Mayan whistles)
- Robert Garfias (marimba in Mexico and Central America)
- María del Rosario Pérez (Tzeltal Indian ritual performance)
- Felipe Ramírez Gil (organography of pre-Hispanic instruments)
- Arturo Salinas (problems in Mexican Indian music research)
- Amparo Sevilla (folk performance turned into show)
- Thomas Stanford (survivals of pre-Hispanic music)
- Henrietta Yurchenco (evolution of Tarascan music)

Three facts worthy of mention: (1) the high percentage of women researchers present; (2) the conference was held thanks to contributions from the participants and with a minimum of institutional support; and (3) the sessions were video-taped and can be consulted at the archive of the Colegio de Michoacán. The papers and proceedings of the meeting are currently in press under the editorship of ethnomusicologist Arturo Chamorro, who served as COPSIFE's Secretary General. The Second Folklore and Ethnomusicology Conference has been scheduled for August 3-6, 1983, to be hosted by the National School of Music (UNAM*) in Mexico City.

National Conference on New Composition and Ethnomusicology

Hosted by the "Instituto de Investigaciones Estéticas" of the National University (UNAM*), this conference was held August 19-21, 1982 in Mexico City. It was organized by composer Julio Estrada (editor of the forthcoming Encyclopedia of Music in Mexico) who invited the following specialists to read papers and discuss pertinent issues:

- Visual artist Santos Balmori (pre-Hispanic world and contemporary art)
- Music researcher and pedagogue Susan Dultzin (traditional music and music education)
- Composer Julio Estrada (roots and tradition in Mexican and Latin American music)
- Organologist Felipe Flores (pre-Hispanic Mayan whistles)
- Archaeologist and archaeomusicologist José Luis Franco

(little-known pre-Columbian instruments)

Musicologist Jaime González Quiñones (ethnomusicology and concert music composition)

Composer Mario Kuri Aldana (Latin American avant-garde)

Composer Francisco Núñez (folklore and contemporary music)

Ethnomusicologist Max J. Pedersen (meaning and communication in Mayan music)

Composer and ethnomusicologist Arturo Salinas (contemporary composition and analytic techniques in ethnomusicology)

Ethnomusicologist Thomas Stanford (form in Indian music)

Pre-Hispanic instrumentalist Antonio Zepeda (the spiritual world of pre-Hispanic musicians)

Also participated: instrument maker Lautaro Barra, architect Guillermo Contreras, music student Mario Martínez, ethnomusicologist Felipe Ramirez Gil and compiler and author Jas Reuter.

Unlike the Zamora conference in which the abundance of papers greatly limited the time for dialogue at this meeting there was much opportunity for discussion and interaction between the participants. For many of them the revelation of the conference was José Luis Franco, who is the foremost specialist in pre-Columbian instruments. He has devoted most of his life to his research, working independently with little or no institutional support. Regrettably, his major work remains unpublished.

The conference closed with a special open-to-the-public concert at the Carrillo Gil Museum. Following the multi-disciplinary spirit of the meeting, the program consisted of: (1) live, electroacoustic and recorded compositions by Estrada, Kuri Aldana, Núñez, Russek, Salinas and Zepeda; (2) field recordings of Mexican Indian music by Salinas and Stanford; and (3) a performance on pre-Hispanic and autochthonous instruments by Zepeda.

Mexican Popular Music Forum

The newly created Museum of Popular Cultures organized and hosted this forum entitled "What's happening with Mexican Popular Music," which took place October 26-28, 1982 in Mexico City.

Two aspects of the forum are worthy of attention: (1) the inclusion of the urban and so-called "commercial" manifestations which have been traditionally neglected by Mexican music research; and (2) the invitations extended not only to researchers but to the creators themselves (composers, lyricists, performers) and to critics, promoters and even -- fanatics, which resulted in an interesting alternation of papers with performances and interviews. Among the topics proposed for

discussion were: the conditioning of popular taste, the impositions of the mass media, relationships between musicians and their audience and between popular and art music, and music as work.

Concluding Remarks

In subsequent bulletins we will report on records, radio programs, books, journals, research, archives, festivals and education in ethnomusicology. And of course we will provide new information concerning meetings and conferences as well as records.

Knowing how hard it can be to obtain Mexican records and other materials from abroad, I ask interested colleagues not to hesitate to write me at: Edificio Chapa 606, 64000 Monterrey, N.L., Mexico for more information.

*Spanish full forms of the initials of Mexican institutions used in the report:

UAP: Universidad Autónoma de Puebla -- D.G.C.P.: Dirección General de Culturas Populares -- SEP: Secretaría de Educación Pública -- COPSIPE: Comité Pro Sociedad Interamericana de Folklore y Ethnomusicología -- UNAM: Universidad Nacional Autónoma de México

Jan.-Feb. 1983

Arturo Salinas

PAPUA NEW GUINEA: Liaison Officer

In 1980, when I accepted the position of Liaison Officer for Papua New Guinea, I did so with the understanding that a Papua New Guinean would take over as soon as there was someone qualified. At that time, the only Papua New Guineans involved in music were either just beginning their studies or were studying abroad and, therefore, would not have been in a position to report on music activities within the country. My assuming this position was to give more representation to an area much neglected by ethnomusicology, considering its cultural diversity and the continued strength of its musical traditions.

In accordance with the above statement, I am very happy to be able to abandon my interim role and to introduce Mr. Ilaita Gigimat as the new Liaison Officer for Papua New Guinea. Mr. Gigimat is an ethnomusicologist at the Institute of Papua New Guinea Studies, to which he returned in 1982 after two

years of study at the Musée de l'Homme, Paris. He is actively involved in the Institute's work in recording and documenting traditional music. Additionally, he is very concerned about using such materials to instill respect for traditional music through the media. To this end, he has initiated a series of radio programs on Papua New Guinea music and has helped begin a weekly newspaper column on Papua New Guinea music.

Don Niles

Field Work

Staff of the music department carried out two music surveys with grants from Provincial Governments in North Solomons and Morobe. This was the result of our request for financial assistance to carry out research in each of the 19 provinces in Papua New Guinea. The Institute would continue to work in the provinces so long as the music department's funding for music research is available. The survey included the recording of traditional music as well as contemporary forms, names of musical instruments and background information about the origin of these instruments found in the area. One survey was conducted in the following villages: Zare, Eware, Sapa (Morobe Patrol Post), Banzain, Pupuf, Wambangan (Boana area), Mapos 1 (Mumeng), Kaisenik, Kwembu, Biawen (Wau), Ami (Menyamyama), Hotete (Langimar) in the Morobe Province. In the North Solomons Province, another survey was carried out among the following groups: Buin, Banoni, Piva, Nasioi, Uruava, Papapana, Torau, Teop and Tinputz. Field-work by the Institute of Papua New Guinea Studies' staff was also undertaken with the Melpa (Western Highlands Province), Baruya (Eastern Highlands), Doura, Humene and Koiari (Central Province).

Overseas student and staff member, Phillip Lamasisi Yayii returned to Vienna after doing research in the Kara, Tigak and Tungak area of the New Ireland as part of his Ph.D. program at the Universität Wien.

Staff and students of the national Arts School did research in Goodenough Island in Milne Bay Province. As for outside researchers, Christopher Roberts conducted his research in the OK Tedi area of the Western Province and Steve Feld did further work with the Kaluli people of the Southern Highlands Province. Yoichi Yamada conducted survey work in Madang, Eastern Highlands and Chimbu Province.

Conference for Ethnomusicologists

For the first time an ethnomusicology conference was organized in Papua New Guinea (18-25 August 1982). Credit for convening and chairing the conference must go to John Kelsey, a

music lecturer at Goroka Teachers College. It attracted 25 participants. Twenty papers were presented, ten by Papua New Guinea participants:

Papua New Guinea

- Mr. Don Niles (IPNGS): Why are there no garamuts in Papua?
- Mr. Phillip L. Yayii (IPNGS): Some aspects of traditional dances within the Malanggan culture of North New Ireland
- Mr. Ilaita Gigimat (IPNGS): Traditional music in PNG schools
- Dr. Graham James: Some general observations and measurements on panpipes of the Langimar people
- Mr. Thomas Lulungan: Tolai music
- Mr. Henry Larias: The construction and role of Yavena (kundu drum) in the Kainantu area, Eastern Highlands Province, PNG
- Ms. Lisa Lawson: Musical variety in urban Kiribati
- Mr. W. Jon Fearon: The teaching of traditional music in the community schools of PNG
- Mr. Chris Wilson: Impact of Rock and Roll on the musical perceptions of young Papua New Guineans with particular reference to National High School students
- Paulino "Br. Paul" Bongcaras: The interactions of indigenous and foreign music, musical instruments and dances in the Philippines

Australia

- Mr. Thomas Aitken: Super-8mm film concerning music and ritual, Sawos tribe, middle Sepik, PNG
- Dr. Catherine Ellis: When is a song not a song? A study from Northern South Australia
- Dr. Alice Moyle: Archaeomusicological possibilities in Australia, Torres Strait and New Guinea
- Dr. Gordon Spearritt: Traditional music of Petspets villages (Hahon, N.W. Bougainville, North Solomons): an exercise in outside/insider research

Japan

- Mr. Yoichi Yamada: Musical performance as a means of socialization among the Iatmoi

United States

- Prof. Robert Gottlieb: Scales of the Berts, Gumuz, and Ingessana tribes of the Blue Niles Province of the Sudan
- Ms. Dorothy Sara Lee: The aesthetics of music performance and social relations
- Prof. Steven Feld: Sound as a symbolic system: the Kaluli drum

Austria

- Dr. Florian Messner: The Friction Black 'Lounuat' of New Ireland: its use and socio-cultural embodiment

Papers from this meeting will be published in the September 1982 issue of Bikmaus, a publication of the Institute of Papua New Guinea Studies.

ACCU Meeting

Since 1979, staff of the music department at the Institute of PNG Studies has represented PNG at the Asian Cultural Centre for UNESCO meeting. ACCU, with its headquarters in Tokyo, Japan, has been organizing these meetings since its inception in 1974, which was when the project "Co-production of Cultural/Educational Material on Asian and Pacific Music" was adopted by them as one of its Joint Programs.

Each member state of UNESCO is invited to nominate one expert to help in the choosing of musical materials to be used to increase cultural understanding. The theme "Folk and Traditional Music of Asia for Children" was conceived as a starting point.

Since 1974, ACCU has produced: 3 volumes of "Folk and Traditional Music of Asia for Children" (LP discs); "Instrumental Music of Asia" (cassettes) and "Songs of Asia and Oceania, Vol. 1 and 2" (cassettes). Papua New Guinea's participation is as follows:

1979, Manila, Philippines; Les McLaren

1980, Tokyo, Japan; Don Niles

1981, Tokyo, Japan; Don Niles

1982, Islamabad, Pakistan; Ilaia Gigimat

There is no plan for next year as 1983 is reserved as a publicity year for ACCU. Each country was asked to make extra effort to promote and publicize the materials produced under the co-production programs in their own countries.

The Institute of Papua New Guinea Studies is supportive of Papua New Guinea's participation at these meetings. Papua New Guinea represents a unique participant at these meetings -- it does not have an Asian culture and is not overwhelmed by western forms of music. Papua New Guinea therefore, has the responsibility to show its tradition to its neighbors. By this exchange of music, greater understanding of cultures involved is achieved.

NBC Programs

The music department started on its weekly Papua New Guinea traditional music program with the National Broadcasting Commission featured under "Papua New Guinea Heritage." In the first series of programs, we featured the popular musical instruments found in Papua New Guinea under the classificatory headings: aerophones, membranophones and idiophones. There was also a program on contemporary music, using western musical instruments. In the second series, we featured groups

from the Melpa, Wiru, Kovai, New Ireland and Kaluli peoples. Scripts were written by staff of the Music Department as well as outside researchers. We hope to continue with the same series in 1983.

1 February 1983

Ilaia T. K. Gigimat

STUDY GROUP ON ARCHAEMUSICOLOGY (IN FORMATION)

The first meeting of the ICTM Study Group on Archaeomusicology was held in Cambridge/U.K., on December 8-12, 1982, hosted by Dr. Graeme Lawson, Director of the Cambridge Music-Archaeological Research Project. Participants from six European countries gave papers on five main areas within this new field: (1) Reports about recent excavations of musical instruments resp. parts of them (England, France); (2) Thorough inventories of artifacts in museums (Riksinventering project in Sweden, the Cambridge Music-Archaeological Research Project; projects of this kind starting in Spain and West Germany); (3) Problems of realizing reconstructions and/or replicas (Sweden, England, France); (4) Research in the continuity of construction and handling of musical instruments from prehistoric ages up to recent folk traditions (Sweden, England, Spain); (5) General questions of chronology, dating methods, etc.

The various approaches will -- after many years of special regional studies accomplished through the cooperation of archaeomusicologists, music historians and ethnomusicologists -- increase the possibility of: (1) comparing earliest music cultures; (2) establishing a new chronology of prehistoric archaeomusicology; (3) tracing back traditions still alive.

As shown by the enormous amount of work already done (e.g. in the Swedish Riksinventering and the Cambridge Music-Archaeological Research Project) it is necessary to underline that it will take much effort, much enthusiasm, and last but not least, much money to attain the aims step by step.

The meeting took place in the Museum for Classical Archaeology, the Department of Archaeology, and the agreeable atmosphere created by the old and venerable traditions of the Corpus Christi College. Dr. Laurence Picken and some of the Cambridge archaeologists stayed with the group as welcome honorary guests. The concluding session was organized by the Cambridge Music-Archaeological Research Project as a combined seminar and workshop open to the public, along with exhibitions and demonstrations of archaeomusicological artifacts, instruments, reconstructions and replicas.

Once again: the Study Group has just started its activities. Any ideas for different procedures of all kinds will be most welcome.

Ellen Hickmann

ICTM MEETING CALENDAR

- 1983, May 5-11
Piran
Yugoslavia
Study Group on Folk Musical Instruments. Eighth Meeting. Themes: "The importance of intercultural processes for the history of folk musical instruments," and "The world of children's instruments and its relation to adult culture"
Chairman: Dr. Erich Stockmann
- 1983, August 8-16
New York City
U.S.A.
27th Conference of the ICTM
Program Chairman: Prof. Adelaida Reyes-Schramm
- 1983, August 8-16
New York City
U.S.A.
Study Group on Ethnochoreology
Chairman: Prof. Vera Proca Ciortea
- 1984, May
Potsdam
German D.R.
Second ICTM Colloquium
Theme: "Historical approaches to orally transmitted music traditions: perspectives and methodologies"
Chairman: Dr. Doris Stockmann
- 1984, May
Austria
Study Group on Analysis and Systematization of Folk Music
Chairman: Dr. Oskár Elsček
- 1984, May
Japan
Third ICTM Colloquium
Theme: "The oral and the literate in music, with an emphasis on Japanese musical traditions"
Chairman: Prof. Tokumaru Yoshihiko
- 1984, June
Tunisia
Fourth ICTM Colloquium
Theme: "Les formes des écoles musicales arabes et leur relations avec la musique du Moyen Age"
Chairman: Prof. Salah El Mahdi
- 1984, September
Edinburgh
U.K.
Fifth ICTM Colloquium
Theme: "Dance and dance music in the 1970s and 1980s in Europe"
Chairman: Prof. John Blacking
- 1985
Stockholm
Sweden
28th Conference of the ICTM

OTHER INTERNATIONAL EVENTS

IUAES 1983

The XL Congress of the IUAES 1983 (International Union of Anthropological and Ethnological Sciences) will be held in Canada from August 14-25, with Phase 1 to take place in Quebec, August 14-17, and Phase 2 in Vancouver, August 20-25, 1983. This congress follows immediately our conference in New York. For further information write to:

The Executive Secretary, IUAES, Dept. of Anthropology and Sociology, University of British Columbia, Vancouver, B.C. V6T 2B2, Canada

CISHAAN 1983

The 31st International Congress of Human Sciences in Asia and North Africa (CISHAAN), the former International Congress of Orientalists, will be held in Tokyo and Kyoto from August 31 to September 7, 1983. Meetings are scheduled at Toshi Center Hall and Zenkyoren Building in Tokyo from August 31 to September 3, and at Kyoto Conference Hall from September 5-7, 1983. For the first time in the long history of the Congress, there will be a section on music (Section 12: Tradition and Intercultural Relations in Music, Dance and Theater), organized by ICTM Board member Prof. Shigeo Kishibe. Further information is available from:

Prof. TAKASAKI Jikodo, Secretary-General, 31st CISHAAN, c/o Toho Gakkai, 4-1 Nishi-Kanda 3 chome, Chiyosa-ku, Tokyo 101, Japan

FIFTH WORLD MUSIC WEEK 1983

The 5th World Music Week and the 20th General Assembly of the International Music Council will be held in Stockholm, Sweden, on September 27 - October 6, 1983, by invitation of the Swedish National Committee of the IMC and under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music. Among the many attractions arranged by the hosts are special conferences on "Music and Modern Media" and on "New Trends and Perspectives in Musicology," both scheduled for October 3-5, 1983, in Stockholm. The invited speakers and session chairmen of the Musicology conference include ICTM members Dr. Erich Stockmann, Prof. J.J.K. Nketia, Prof. D. Christensen, Dr. D. Stockmann, and Prof. Jan Ling. The events are open to the public by registration.

Conference Secretariat: IMC, c/o Stockholm Convention Bureau, Jacobs Torg 3, S-111 52 Stockholm, Sweden

Following are listings of new members / institutions and address changes / corrections to the published 1982 Membership Directory. Closing date was March 15, 1982. Each list is arranged in alphabetical order according to countries, with individuals listed before institutions.

NEW MEMBERS / INSTITUTIONS

- Austria
Suppan, Prof. Dr. Wolfgang, Institut f. Musikethnologie,
Hochschule f. Musik u. Darstellende Kunst,
Leonhardstr. 15, A-8010 Graz (reinstated)
- Canada
Cohen, Judith, 5720 Cavendish, No. 303, Montréal,
Québec H4W 1S9
Wrazen, Louise, 783A Queen Street West, Toronto, Ontario
M6J 1G1
- Cyprus
Held, Anthi, 16 Triptolemosstr., Acropolis 138, Nicosia
- Denmark
Johnson, Peter, Grastensgade 8, DK-1677 København V
- Finland
University of Tampere, Dept. of Arts-Folk Music, P.O. Box
607, SF-33101 Tampere 10
- German Federal Republic
Hughes, Carol Bailey, Egenolfstr. 4, D-6250 Limburg
Seidel, Heinz-Peter MA, Aternplatz 3, D-1000 Berlin 45
(reinstated)
- Gesamthochschul-Bibliothek Kassel, Zeitschriftenstelle,
Moenebergstr. 19, Postfach 10380, D-3500 Kassel
- Hong Kong
Tsao Pen-yeh, Chinese Univ. of Hong Kong, Chinese Music
Archive, Music Dept., Shatin, N.T.
- Irish Republic
O'Suilleabhain, Michael M.A., B. Mus. LTCL, University
College Cork, Music Dept., Cork
- Israel
A.M.L.I. Central Library for Music and Dance, 26 Bialik
St., Tel Aviv 65241 (reinstated)
- Italy
Adamo, Dr. Giorgio, Via P. Ferrigni 10, 5-00159 Roma

- Carpitella, Prof. Diego, Via Pola 5, 5-00198 Roma (rein-
stated)
- Morocco
Ben Jalloun, Haj Driss, 15, rue Abou Ali El Farissi,
Casablanca
- Netherlands
Universiteits-Bibliotheek van Amsterdam, Afd. Periodieken,
dd. 820803 - Code 130, POB 19185, 1000 GD Amsterdam
(reinstated)
- Norway
Blom, Jan Petter, University of Bergen, Dept. of Social
Anthropology, Box 23, N-5014 Bergen-Universitetet (re-
instated)
- Singapore
National University of Singapore, Central Library, Serials
Dept., Kent Ridge, Singapore 0511
- Saudi Arabia
Halawani, Abdelkader El, P.O. Box 1915, Riyadh
Stone, Dr. Ruth M., Box 8753, ARAMCO, Dhahran
- South Africa
Bigalke, Erich H., East London Museum, 319 Oxford St.,
5201 East London
- Sweden
Ahlbertz, Bo, Emag. 40, 2 Tr., S-121 57 Jannesha
Skog, Inge, Svanegatan 7A, S-222 24 Lund
Stenman, Inger, Sveriges Riksradio, S-105 10 Stockholm
- Eckersteins Booksellers, Box 3079, S-400 10 Göteborg
- United Kingdom
Glasser, Dr. Stanley, 28 Park Gate, Blackheath, London
SE3 9XF (reinstated)
- University College of North Wales, Science Library -
Serials Acq., Deiniol Rd., Bangor LL57 2UN
- U.S.A.
Béhague, Prof. Gerard, University of Texas, Dept. of
Music, Austin, TX 78712
Burnett, Prof. Henry, CUNY Queens College, Aaron Copland
School of Music, Flushing, NY 11367
Coaldrake, A. Kimi, Baits I-Parker No. 4110, 1230
Hubbard Rd., Ann Arbor; M1 48109
Danielson, Virginia, 11 Stanford Place, Champaign, IL
61820
Doughty, Arbo Richard, 161 Libertyville Rd., New Paltz,
NY 12561
Ellison, Judith, 315½ S. State St., Champaign, IL 61820
Escott, Prof. Pozzi, 24 Avon Hill, Cambridge, MA 02140
Frigyesi, Judit, 232 S. 41st St., Philadelphia, PA 19104
Laki, Peter, 232 S. 41st St., Philadelphia, PA 19104

L'Armand, Adrian & Kathleen, 238 Dickinson Ave., Swarthmore, PA 19081

Leichtman, Ellen C., 83-30 98th St., Woodhaven, NY 11421
Liu, Dr. Marjorie Bong-Ray, Arizona State University, Dep. of Philosophy & Humanities, Tempe, AZ 85287

McLain, Beatrice Kane, 1 Dearing Place, Tuscaloosa, AL 35401

Mirsky, Carol, 533 Ashland Ave. #101, Santa Monica, CA 90405

Park, Miri, 1903 Park View Drive, Alhambra, CA 91803
Ringer, Prof. Alexander L., University of Illinois, College of Fine & Applied Arts, Musicology Div., Urbana, IL 61801 (reinstated)

Saighoe, Francis A.K., 600 West 113th St., New York, NY 10025

Wilcken, Lois E., 109 East 96th St., Brooklyn, NY 11212
Witzleben, John Lawrence, 340 Melwood Ave. #6, Pittsburgh, PA 15213

Baylor University Library, Serials Dept., Box 6307, Waco, TX 76706

Country Dance & Song Society, In., 505 Eighth Ave., New York, NY 10018 (reinstated)

Texas Tech. University, Serials-Standing Orders, Lubbock, TX 79409-0002

Zaire
UNESCO-UNDP Project (ZAI-82-002), Attn.: Jean Labbens, Repr. Res., B.P. 2748, Kinshasa

ADDRESS CHANGES / CORRECTIONS

Australia

Moyle, Richard M., University of Auckland, Anthropology Dept., Private Bag, Auckland 1, New Zealand

Deakin University -- read: Belmont-Victoria 3217

Brazil

Setti, Kilza, R. Abilio Soares, 1363 apto 74, São Paulo 04005, São Paulo

Canada

Horch, Benjamin -- read: Winnipeg, Manitoba R2G 1T2

Keiller, Dr. Elaine -- read: Keillor

Osborn, Laurel, 736 First St. E., Saskatoon, Sask. S7H 1T1

France

Service Central de Document. de l'ORSTOM -- read: SD2 Bibliothèque, 70-74, route d'Aulnay, 93140 Bondy, Paris CH8

UNESCO Reg. Office f. Culture Lat. Amer. & The Caribbean Co. -- read: Place de Fontenoy

German Federal Republic
Stellner, Norbert MA, Königswiesenweg 4, D-8400 Regensburg

Universitätsbibliothek Düsseldorf -- read: Universitätsbibliothek, Zeitschriftenstelle, Universitätsstr. 1, D-4000 Düsseldorf

Hungary

Members of the Hungarian National Committee; (all can be reached through address of the Hungarian NC):

Drs. László Dobszay, Györgi Martin, Erno Pesovár, Benjamin Rajeczky, Bálint Sárosi, Janka Szendrei, Lajos Vargyas, László Vikár

Irish Republic

Huellou, Jean Pol, Garryowen, Station Road, Rosslare Strand, Co. Wexford

Italy

Univ. Studi di Roma -- read: Cattedra di Etnomusicologia

Japan

Higa Etsuko Ogido -- read: Ginowan, Okinawa

Morita Minoru, Prof. -- read: Mimoru

Ohtani Kimilo -- read: Kimiko

Yamaguchi Osamu, Prof. Osaka-fu, Toyonaka-shi, Nichi Midorigaoka 1-4-27-121, 560 Japan

Japan Broadcasting Corp. (Nippon Hoso Kyokai), Library Division, 2-2-1 Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo, 150 Japan

Nigeria

Euba, Dr. O. Akin -- read: Ile-Ife, Nigeria

Uzoigwe, Dr. Joshua -- read: Ile-Ife, Nigeria

Univ. of Ife -- read: Ile-Ife, Nigeria

Norway

Aksdal, Bjørn, Klaebuvegen 34, N-7000 Trondheim

Spain

Crivillé i Bargallo, Prof. J. -- read: Inst. Español de Musicología

Sweden

Emsheimer, Prof. Dr. Ernst -- read: Musikmuseet

Olsson, Ann Mari -- read: 669 00 Deje

Kungl. Musikaliska Akademiens Biblioteket -- read: Statens Musiksamlingar, Musikbiblioteket

Musismuseet -- read: Statens Musiksamlingar, Musikmuseet
Svenska Ungdomaringen för Bygdekultur -- read: Ungdomsringen

Sveriges Spelmans Riksförbund, Stromwall, Barkhyttan 1603, S-813 00 Hofors

Västsvensk Musikversamhet, Södra Vägen 61, S-412 54
Goteborg

Switzerland
Baumann, Prof. Dr. Max Peter, Geyerswoerthstr. 4, D-8600
Bamberg, GFR (LO)

Tunisia
Kchouk, Ms. Zeineb -- read: Avenue Othman Ibn Affene,
Bloc 5 El, Menzah 6

Turkey
Yürür, Ahmed, UMBC - Ethnomusicology, Catonsville, MD
21228, U.S.A. (LO)

United Kingdom
Myers, Helen P., 25 Surrey Road, London SE15 3AS
Slocombe, Marie, -- read: London N.W. 3 6YD

Bristol Publ. Libraries -- read: Library of Commerce and
Industry, Central Library, College Green, Bristol BS1
5TL

City University -- read: Center for Arts & Related Studies

U.S.A.
Asai, Susan, 1833 A 10th Street, Santa Monica, CA 90404
Britton, Allen P., 1475 Warrington Drive, Ann Arbor,
MI 48103
Garfias, Dr. Robert, Dean of Fine Arts, University of
California, Irvine, CA 92717
Hood, Prof. Mantle -- Read: 2816 Deerfield Drive
Longcore, Jonathan, 478 Grant St., Atlanta, GA 30312
McCulloch, Judith -- read: McCulloch
Nketia, Prof. J.H. -- read: J.H. Kwabena
Shelmay, Prof. Kay K., 560 Riverside Drive, New York, NY
10027
Signell, Karl -- read: West Hyattsville, MD 20782
Smith, Sandra, P.O. B. 415 Forest Knolls, CA 94933
Sutton, Dr. R. Anderson, University of Wisconsin, School
of Music, Madison WI 53706
Yen Wen-hsiung, 4310 D Alan Drive, Baltimore, MD 21229

Yugoslavia
Papuga, Daniel W., John Colletts Alle 62, N-Oslo 8, Nor-
way

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

I/We apply for membership in the International Council for
Traditional Music in the category checked below:

- | | | |
|--------------------------|---------------------------------|----------|
| <input type="checkbox"/> | Student Membership | \$ 10.00 |
| <input type="checkbox"/> | Ordinary Membership | \$ 20.00 |
| <input type="checkbox"/> | Joint Membership | \$ 30.00 |
| <input type="checkbox"/> | Supporting Membership (minimum) | \$ 40.00 |
| <input type="checkbox"/> | Corporate Membership | \$ 80.00 |
| <input type="checkbox"/> | Corporate Membership (Radio/TV) | \$120.00 |
| <input type="checkbox"/> | Life Membership | \$500.00 |

Name and title(s) _____

Mailing address _____

Address to be listed in Membership Directory _____

Field(s) of interest _____

I/We enclose a check in the amount of US \$ _____ to cover
membership dues for 19____.

Signature _____ Date _____

Please make payment in U.S. funds by either a check drawn
on a bank in the U.S., or by International Money Order, payable
to ICTM. Members may take advantage of Student Membership
rates for a maximum period of five years. Please send evidence
of student status together with your payment.

MEMBERSHIP INFORMATION

To be a member in good standing, entitled to participate in the activities of the Council, to vote, and to receive the Council's publications, you must have paid your membership fees for the current year (and any preceding year that you have been a member). Yearbooks will be mailed only to paid-up members.

MODES OF PAYMENT

Dues are payable to INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC (or ICTM) in US funds by either a check drawn on a bank in the US or by International Money Order addressed to:

International Council for Traditional Music
Music Department
Columbia University
New York, New York 10027
USA

Unesco Coupons are also acceptable.

ADVANCE PAYMENTS

Dues will be accepted for a 2-year period at the annual rate of the first year covered, provided the payment is received by October 1st of that year. Payments received at a later date or covering longer periods will be accepted only a conto.

ADDRESS CHANGES

Closing dates for our mailing list are March 1st and September 1st. Please notify the Secretariat immediately of your new address, or of any inaccuracies in your current address.

SUPPORTING MEMBERSHIP

The proceeds of this membership category are intended to help in gaining the cooperation of potential members who so far could not join for lack of (convertible) funds. Simply send an additional check for \$20.00 or more, marked SUPPORTING MEMBER.

JOINT MEMBERSHIP

This category is available for a husband and wife who both wish to be members. They will receive one copy of the Yearbook and the Bulletin.

STUDENT MEMBERSHIP

Members may take advantage of Student Membership rates for a maximum period of five years. Please send evidence of student status together with your payment.

NOTE:

Please make the attached Membership Application Form available to prospective members of our Council.

ANNUAL MEMBERSHIP RATES 1981, 1982, and 1983

LIFE MEMBERSHIP	\$US 500.00
CORPORATE MEMBERSHIP (RADIO/TV)	120.00
CORPORATE MEMBERSHIP (OTHER)	80.00
INSTITUTIONAL SUBSCRIPTION	22.00
SUPPORTING MEMBERSHIP (minimum)	40.00
JOINT MEMBERSHIP	30.00
ORDINARY MEMBERSHIP	20.00
STUDENT MEMBERSHIP	10.00

Modes of Payment

Payments must be made in US funds by either a check drawn on a bank in the USA or by an International Money Order. Please make check/Money Order payable to ICTM and mail to:

International Council
for Traditional Music
Department of Music
Columbia University
New York, N.Y. 10027

Please ensure that your name and address are shown on payment. Members may take advantage of Student Membership rates for a maximum of five years. Please send evidence of student status.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT

Yearbooks 1, 1969 - 12, 1980	each	US\$ 15.00
Maud Karpeles, ed., The Collecting of Folk Music and other Ethnomusicological Material. A Manual for Field Workers. London, 1958		3.00
Vetterl, ed., A Select Bibliography of European Folk Music. Prague, 1966		3.00
Annual Bibliography of European Ethnomusicology, Bratislava, vols. 1-10, 1966-75	each	5.00
Cumulative Index I-X (1966-75), Bratislava, 1981		8.00
Directory of Institutions and Organisations concerned wholly or in part with Folk Music. Cambridge, 1964		1.50
Fraser, ed., International Catalogue of recorded Folk Music. London, 1954		5.00
Notation of Folk Music. Issued 1952 with the assistance of UNESCO		free

Available at SWETS & ZEITLINGER B.V.
Heereweg 347 b, 2160 SZ Lisse, The Netherlands

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL, vols. 1-20, 1949-1968 and accumulated indexes 1-15, 1953-63		US\$ 343.00
Individual volumes also available:		
Vols. 1-16, 18-20	each	15.00
Vol. 17		34.00
Indexes to Vols. 1/5, 6/10, 11/15	each	8.00

**27th CONFERENCE OF THE
INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC**

I am planning to participate in the 27th Conference of the International Council for Traditional Music in New York, August 8-16, 1983.

REGISTRATION

- | | | |
|--------------------------|------------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> | Regular | US\$ 45.00 |
| <input type="checkbox"/> | ICTM member in good standing | 35.00 |
| <input type="checkbox"/> | Student | 25.00 |
| <input type="checkbox"/> | One day registration | 10.00 |

ROOM RESERVATION

- Please reserve me an air-conditioned, single room in the East Campus dormitory, for _____ nights.
- Please reserve us an air-conditioned double suite, with two single bedrooms, in the East Campus dormitory, for _____ nights.
- Please reserve me/us one/two single bedrooms without air-conditioning in a dormitory on campus, for _____ nights.

I/we shall arrive on August _____ and leave on August _____, 1983.

(The room charge is \$23.00 per night per person if I/we stay more than three nights, and \$25.00 per night per person for one to three nights).

My deposit of US \$ 25.00 per person is enclosed herewith.

PLEASE NOTE THAT ALL ROOMS MUST BE VACATED BY NOON, AUGUST 16TH.

I shall make my own arrangements for accomodation.

LIAISON OFFICERS

MEAL PLAN SUBSCRIPTION

I/we wish to subscribe to a meal plan offered by Columbia University to ICTM Conference participants, and have chosen:

[] PLAN A: Three meals per day on eight days,
at US \$ 100.00.

[] PLAN B: Breakfast and lunch only on eight days,
at US \$ 60.00.

I enclose US \$ 10.00 per person as deposit for the meal plan subscription. I understand that the deposit will be returned if the University cancels its offer due to insufficient participation.

THE TOTAL DEPOSIT ENCLOSED HEREWITH IS U.S. \$ _____.

Payment must be made in US Dollars by either check drawn on a bank in the U.S.A., or by International Money Order, made payable to I C T M. Reservations or subscriptions without deposit cannot be accepted.

Name(s) _____

Address(es) _____

Signature _____

Date _____

Please return before July 1, 1983 to:

ICTM Conference
Department of Music
Columbia University
New York, N.Y. 10027

Algeria	-Hafnaoui Amokran
Argentina	-A. M. Locatelli de Pergamo
Australia	-Alice Moyle
Bangladesh	-M. Mansooruddin
Brazil	-Dulce Martins Lamas
Chile	-María Ester Grebe
Cyprus	-Nefen Michaelides
Egypt	-Ahmed Shafic Abu-Oaf
France	-Claudie Marcel-Dubois
Ghana	-Ben A. Aning
Greece	-Markos Ph. Dragoumis
Hong Kong	-Lu Ping-Chuan
India	-Komal Kothari
Iraq	-Scheherazade Qassim Hassan
Israel	-Edith Gerson-Kiwi
Jamaica	-Olive Lewin
Japan	-Shigeo Kishibe
Kenya	-R. D. Wambugu
Mexico	-Arturo Salinas
Morocco	-Haj Driss Ben Jalloun
New Zealand	-Mervyn McLean
Nigeria	-Akin Euba
Norway	-Reidar Sevag
Papua New Guinea	-Ilaita T.K. Gigimat
Peru	-Raul Romero
Philippines	-José Maceda
Portugal	-Salwa El-Shawan Castelo Branco
Qatar	-Abdelhamid Hassine Naâma
Saudi Arabia	-Abdelkader El Halawani
Spain	-José Crivillé i Bargalló
Sudan	-El Fatih El Tahir
Switzerland	-Max Peter Baumann
Tunisia	-Zeineb Kchouk
Turkey	-Ahmet Yürür
Uruguay	-Curt Lange
Vietnam	-Luu HUU Phuoc

NATIONAL COMMITTEES
OF THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

AUSTRIA

President: Professor W. Suppan
Institut f. Musikethnologie, Leonhardstr. 15, A-8010 Graz

BULGARIA

Suiuz na Bulgarskite Kompositori, Sofia

CZECHOSLOVAKIA

President: Dr. Oskár Elschek
SAV, Umenovedny Ustav, Fajnorovo nábr. 1, 884 16 Bratislava

DENMARK

Secretary: Henning Urup
Dansk Selskab for Traditionel Musik, Skolebakken 44, DK-2830 Virum

FINLAND

Chairman: Viijo S. Määttä
Secretary: Timo Kukkasmäki
Kansanmusiikkin Keskusliito, Kuunsäde 6D71, SF-02210 Espoo 21
GDR

President: Dr. Erich Stockmann
Leipziger Str. 26, DDR-108 Berlin
GFR

President: Professor Ellen Hickmann
Leisewitzstr. 24, D-3000 Hannover 1

HUNGARY

Secretary: Dr. Lászlo Vikár
Institute of Musicology, Pf 28, H-1250 Budapest
KOREA

Chairman: Prof. Hahn Man-Young, Secretary: Prof. Lee Chae-Suk
College of Music, Seoul National University,
San 56-1, Shinrim-dong, Kwanak-ku, 151, Seoul

THE NETHERLANDS

Chairperson: Dr. Sylvia Broere-Moore
Kerkelaan 31, 1851 HC Heiloo

POLAND

President: Professor A. Czekanowska-Kuklinska
Secretary: Dr. L. Bielawski
Institute of Musicology, Warsaw University,
Zwirki i Wiguri 93, Warsaw 02-089

ROMANIA

President: Professor Tiberiu Alexandru
Aleea Baiut 3, No. 38, R 77438 Bucuresti

SWEDEN

President: Professor Ernst Emsheimer, Secretary: Krister Malm
Kungl. Musikaliska Akademien, Blasieholmstorg 8, S-111 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Secretary: G. Cox
Dept. of Education, University of Reading, London Rd., Reading RG1 5AQ
UNITED STATES

President: Professor Dieter Christensen
Dept. of Music, Columbia University, New York, N.Y. 10027

VENEZUELA

President: Dr. Isabel Aretz de Ramon y Rivera
INIDEF, Apto Correos 81015, Caracas

YUGOSLAVIA

President: Dr. Valens Vodušek, Secretary: Dr. R. Petrović
Institute of Musicology, Kneza Mihaila 35, 11000 Beograd